



Políticas de Lavado

All uniforms, aprons and cleaning cloths will be washed daily.

Beds will be labelled with the child's name and sheets and blankets stored in such a way that they do not touch. Bedsheets will be washed every Friday, and beds sprayed down and sanitized with the bleach/water solution.

The washing cycle used must reach at least 60°C.

- Launder items according to the manufacturer's instructions. Use the warmest appropriate water setting and dry items completely.
- **Wear disposable gloves** when handling dirty laundry from a person who is sick.
- Dirty laundry from a person who is sick can be washed with other people's items.
- **Do not shake** dirty laundry.
- Clean and **disinfect clothes hampers** according to guidance above for surfaces.
- Remove gloves, and wash hands right away.
- Lavar lo siguiente al final de CADA día (en máquina): La cabeza de la escoba, la fregona, los rags usados del día.

Suplementos de limpieza diaria:

Rosa - Baño

Amarillo - Fregadero y lava manos.

Azul - Mesas y superficies

Verde - Polvo

TODOS los paños, escobas, y fregonas deben ser lavados a diario y regresar al closet.



Políticas de Lavado

Todos los uniformes, delantales y paños de limpieza serán lavados diariamente.

Las camas se etiquetarán con el nombre del niño y las sábanas y mantas se guardarán de tal manera que no se toquen. Las sábanas se lavarán todos los viernes y las camas se rociarán y desinfectarán con la solución de cloro / agua.

El ciclo de lavado utilizado debe alcanzar al menos 60°C.

- Lave los artículos de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Use la configuración de agua más cálida adecuada y seque completamente los artículos.
- **Use guantes desechables** cuando manipule ropa sucia de una persona enferma.
- La ropa sucia de una persona enferma se puede lavar con los artículos de otras personas.



CHECKLIST EN CASO DE INFECCIÓN POR COVID-19

___ **Cierre las áreas utilizadas por la persona enferma.**

- Las empresas no necesariamente necesitan cerrar operaciones, si pueden cerrar las áreas afectadas.

___ **Abra puertas y ventanas exteriores** para aumentar la circulación de aire en el área.

___ **Espere 24 horas** antes de limpiar o desinfectar. Si no es factible 24 horas, espere el mayor tiempo posible.

___ Limpie y desinfecte **todas las áreas utilizadas por la persona enferma**, como oficinas, baños, áreas comunes, equipos electrónicos compartidos como tabletas, pantallas táctiles, teclados, controles remotos y cajeros automáticos.

___ Aspire el espacio si es necesario. Use una aspiradora equipada con un filtro de aire particular de alta eficiencia (HEPA), si está disponible.

- No aspire una habitación o espacio que contenga personas. Espere hasta que la habitación o el espacio estén vacíos para aspirar, como por la noche, para espacios comunes o durante el día para habitaciones privadas.
- Considere apagar temporalmente los ventiladores de la habitación y el sistema central de HVAC que da servicio a la habitación o al espacio, para que las partículas que escapan de la aspiradora no circulen por toda la instalación.

___ Una vez que el área se ha desinfectado adecuadamente, se puede abrir para su uso.

- **Los trabajadores sin contacto cercano** con la persona enferma pueden regresar a trabajar inmediatamente después de la desinfección.

___ Si **han pasado más de 7 días** desde que la persona enferma visitó o usó las instalaciones, no es necesaria una limpieza y desinfección adicionales.

- Continuar enrutando la limpieza y desinfección. Esto incluye las prácticas cotidianas que las empresas y las comunidades utilizan normalmente para mantener un entorno saludable

___ **No agite** la ropa sucia.

___ Limpie y **desinfecte las cestas de ropa** según las instrucciones anteriores para superficies.

___ Quítese los guantes y lávese las manos de inmediato.



Limpieza y desinfección de áreas exteriores.

- Las áreas al aire libre, como los **parques infantiles** en las escuelas y los parques, **generalmente requieren una limpieza** de rutina normal, **pero no requieren desinfección.**
 - No rocíe desinfectante en parques infantiles al aire libre: no es un uso eficiente de los suministros y no se ha demostrado que reduzca el riesgo de COVID-19 para el público..
 - Las superficies de alto contacto hechas de plástico o metal, como las barras de agarre y las barandas, deben limpiarse de manera rutinaria con la solución de cloro y agua.
 - No se recomienda la limpieza y desinfección de superficies de madera (estructuras de juego, bancos, mesas) o cubiertas de suelo (mantillo, arena).
- **Las aceras y carreteras no deben desinfectarse.**
 - La propagación de COVID-19 desde estas superficies es muy baja y la desinfección no es efectiva.

Al limpiar

- **El personal de limpieza regular** puede limpiar y desinfectar espacios comunitarios.
 - Asegúrese de que estén capacitados en el uso apropiado de productos químicos de limpieza y desinfección.
- **Use guantes y batas desechables para todas las tareas del proceso de limpieza, incluida la manipulación de la basura.**
 - Es posible que se requiera equipo de protección personal (PPE) adicional en función de los productos de limpieza / desinfección que se utilizan y si existe riesgo de salpicaduras.
 - Los guantes y batas deben quitarse con cuidado para evitar la contaminación del usuario y el área circundante.
- **Lávese las manos con frecuencia** con agua y jabón durante 20 segundos.
 - **Siempre lávese inmediatamente después de quitarse los guantes y después del contacto con una persona enferma.**
 - Desinfectante para manos: si no hay agua y jabón disponibles y las manos no están visiblemente sucias, se puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, lávese siempre las manos con agua y jabón.



Siempre lea y siga las instrucciones en la etiqueta para garantizar un uso seguro y efectivo.

- o Mantenga los desinfectantes para manos lejos del fuego o las llamas.
- o Para niños menores de seis años, el desinfectante de manos debe usarse con supervisión de un adulto.
- o Siempre guarde el desinfectante para manos fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Vea [FDA's Tips for Safe Sanitizer Use](#)
[external icon](#)

Y [CDC's Hand Sanitizer Use Considerations](#)

- **Los tiempos clave adicionales para lavarse las manos incluyen:**
 - o Después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
 - o Después de usar el baño.
 - o Antes de comer o preparar comida.
 - o Después del contacto con animales o mascotas.
 - o Antes y después de brindar atención de rutina a otra persona que necesita asistencia (por ejemplo, un niño).

Consideraciones adicionales para empleadores

- **Eduque a los trabajadores** que realizan tareas de limpieza, lavandería y recolección de basura para reconocer los síntomas de COVID-19.
- Proporcione instrucciones sobre qué hacer si desarrollan síntomas dentro de los 14 días posteriores a su última exposición posible al virus.
- **Desarrolle políticas para la protección de los trabajadores** y brinde capacitación a todo el personal de limpieza en el sitio antes de realizar tareas de limpieza.
 - o La capacitación debe incluir cuándo usar PPE, qué PPE es necesario, cómo ponerse (ponerse), usar y quitarse (quitarse) el PPE adecuadamente, y cómo desecharse de manera adecuada.
- Asegúrese de que los trabajadores estén capacitados sobre los peligros de los productos químicos de limpieza utilizados en el lugar de trabajo de acuerdo con el estándar de comunicación de riesgos de OSHA's Hazard Communication standard.
- **Cumplir con las normas de OSHA** sobre patógenos transmitidos por la sangre.
- , incluida la eliminación adecuada de los desechos regulados, y PPE.



Métodos alternativos de desinfección.

- **Se desconoce** la eficacia de los métodos de desinfección alternativos, como las ondas ultrasónicas, la radiación UV de alta intensidad y la luz azul LED contra el virus COVID-19.
 - La EPA no revisa rutinariamente la seguridad o la eficacia de los dispositivos pesticidas, como las luces UV, las luces LED o los dispositivos ultrasónicos. Por lo tanto, la EPA no puede confirmar si, o bajo qué circunstancias, dichos productos podrían ser efectivos contra la propagación de COVID-19..
- Los CDC no recomiendan el uso de túneles desinfectantes. No hay evidencia de que sean efectivos para reducir la propagación de COVID-19. Los productos químicos utilizados en los túneles de desinfección pueden causar irritación o daños en la piel, los ojos o las vías respiratorias.
- Los CDC solo recomiendan el uso de los desinfectantes de superficie identificados en el ícono externo de iconexternal de List Nexternal contra el virus que causa COVID-19.



Qué hacer en caso de SOSPECHA de infección por COVID-19

En caso de que algún alumno, profesor o profesional del centro educativo presentase un cuadro clínico compatible con la enfermedad (ver punto 1) y haya una sospecha de haber estado en una zona de riesgo o expuesto a un caso confirmado de COVID-19, se recomienda:

- Contactar con el número de teléfono de SALUD RESPONDE 955 54 50 60 e informar de la sospecha de infección por COVID-19. Los servicios médicos valorarán la situación clínica del paciente y los antecedentes epidemiológicos e informarán de la conducta a seguir. -
 - o A la espera de la valoración por parte de los servicios médicos, separar a la persona enferma del resto de personas del centro educativo, al menos a dos metros de distancia. Si es posible, aislar a esta persona en una habitación separada (en caso de niños pequeños que necesiten acompañante, tratar de mantener una distancia de al menos 2 metros).
 - o Si es posible, mantener la habitación aireada con la ventana abierta.
 - o Aconsejarles que se cubran la boca y la nariz con un pañuelo desechable cuando tosan o estornuden.
 - o Mandar a casa inmediatamente (y a cualquier hermano o hermana) y esperar los resultados del examen.
 - o Protocolos de esterilización en marcha.

Qué hacer si se CONFIRMA un caso de infección por COVID-19

En caso de que un alumno, estudiante, profesor o personal de la escuela o centro educativo sea confirmado por laboratorio para COVID-19, el servicio de Salud Pública de la Comunidad Autónoma se pondrá en contacto con el centro educativo para informar del caso confirmado para COVID-19, investigar el caso e identificar los contactos y recomendar precauciones y actuaciones a llevar a cabo.

- El centro educativo junto con los Servicios de Salud Pública realizará una evaluación de riesgo y determinarán las actuaciones y medidas a llevar a cabo.



- De manera general, no será necesario clausurar las escuelas y centros educativos donde se identifiquen casos confirmados para COVID-19, aunque la situación se valorará de forma individualizada.
- Los contactos del caso confirmado cuando tenía síntomas de la enfermedad serán identificados y categorizados en función del grado de exposición: Contactos estrechos: Se consideran contactos estrechos los alumnos, profesores o profesionales del centro educativo u otros contactos del caso si:
 - o Han estado a menos de 2 metros del caso confirmado durante más de 15 minutos seguidos. - Han estado en contacto directo con secreciones infecciosas (tos o estornudos o material contaminado -pañuelos usados) de un caso confirmado.
 - o Personas que viven en el mismo domicilio o comparten habitación en residencias o colegios mayores con el caso confirmado.
 - o Personas con trastornos inmunitarios u otros factores de riesgo. Los servicios de Salud Pública valorarán individualmente a cada contacto para determinar el grado de exposición y de riesgo y se les darán las indicaciones específicas. De forma general podrán seguir acudiendo al centro educativo y se les realizará una vigilancia activa según se establezca en cada Comunidad Autónoma durante los 14 días posteriores a la última exposición con el caso confirmado.
 - o Contactos casuales: resto de alumnos, profesores o profesionales del centro educativo. La dirección del centro informará a todos los alumnos, profesores y profesionales del centro educativo de la existencia del caso confirmado. Los contactos casuales realizarán una autovigilancia de su estado de salud (vigilancia pasiva) durante los 14 días posteriores a la fecha de la última exposición con el caso confirmado en la que estarán alerta ante cualquier síntoma (fiebre, malestar, tos...).
 - o Protocolos de esterilización serán puestos en marcha.
 - o De ser necesario, el centro cerrará sus puertas por 2 días para esterilizar todo el edificio y los alumnos atenderán clases virtuales esos días.



CHECKLIST IN CASE OF COVID-19 INFECTION

_____ **Close off areas** used by the person who is sick.

- Companies do not necessarily need to close operations, if they can close off affected areas.

_____ **Open outside doors and windows** to increase air circulation in the area.

_____ **Wait 24 hours** before you clean or disinfect. If 24 hours is not feasible, wait as long as possible.

_____ Clean and disinfect **all areas used by the person who is sick**, such as offices, bathrooms, common areas, shared electronic equipment like tablets, touch screens, keyboards, remote controls, and ATM machines.

_____ [Vacuum the space if needed.](#) Use vacuum equipped with high-efficiency particular air (HEPA) filter, if available.

- Do not vacuum a room or space that has people in it. Wait until the room or space is empty to vacuum, such as at night, for common spaces, or during the day for private rooms.
- Consider temporarily turning off room fans and the central HVAC system that services the room or space, so that particles that escape from vacuuming will not circulate throughout the facility.

_____ Once area has been appropriately disinfected, it can be opened for use.

- **Workers without close contact** with the person who is sick can return to work immediately after disinfection.

_____ If **more than 7 days** since the person who is sick visited or used the facility, additional cleaning and disinfection is not necessary.

- Continue routine cleaning and disinfection. This includes everyday practices that businesses and communities normally use to maintain a healthy environment.



Cleaning and disinfecting outdoor areas

- Outdoor areas, like **playgrounds in schools and parks** generally require **normal routine cleaning**, but **do not require disinfection**.
 - Do not spray disinfectant on outdoor playgrounds- it is not an efficient use of supplies and is not proven to reduce risk of COVID-19 to the public.
 - High touch surfaces made of plastic or metal, such as grab bars and railings should be cleaned routinely with bleach and water solution.
 - Cleaning and disinfection of wooden surfaces (play structures, benches, tables) or groundcovers (mulch, sand) is not recommended.
- **Sidewalks and roads should not be disinfected.**
 - Spread of COVID-19 from these surfaces is very low and disinfection is not effective.

When cleaning

- **Regular cleaning staff** can clean and disinfect community spaces.
 - Ensure they are trained on appropriate use of cleaning and disinfection chemicals.
- **Wear disposable gloves and gowns for all tasks in the cleaning process, including handling trash.**
 - Additional personal protective equipment (PPE) might be required based on the cleaning/disinfectant products being used and whether there is a risk of splash.
 - Gloves and gowns should be removed carefully to avoid contamination of the wearer and the surrounding area.
- **Wash your hands often** with soap and water for 20 seconds.
 - Always wash immediately after removing gloves and after contact with a person who is sick.
 - Hand sanitizer: If soap and water are not available and hands are not visibly dirty, an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol may be used. However, if hands are visibly dirty, always wash hands with soap and water.

Always read and follow the directions on the label to ensure safe and effective use.

- Keep hand sanitizers away from fire or flame



- For children under six years of age, hand sanitizer should be used with adult supervision
- Always store hand sanitizer out of reach of children and pets

See FDA's Tips for Safe Sanitizer Use

external icon

and [CDC's Hand Sanitizer Use Considerations](#)

- **Additional key times to wash hands** include:
 - After blowing one's nose, coughing, or sneezing.
 - After using the restroom.
 - Before eating or preparing food.
 - After contact with animals or pets.
 - Before and after providing routine care for another person who needs assistance (e.g., a child).

Additional considerations for employers

- **Educate workers** performing cleaning, laundry, and trash pick-up to recognize the symptoms of COVID-19.
- Provide instructions on what to do if they develop [symptoms](#) within 14 days after their last possible exposure to the virus.
- **Develop policies for worker protection and provide training** to all cleaning staff on site prior to providing cleaning tasks.
 - Training should include when to use PPE, what PPE is necessary, how to properly don (put on), use, and doff (take off) PPE, and how to properly dispose of PPE.
- Ensure workers are trained on the hazards of the cleaning chemicals used in the workplace in accordance with OSHA's Hazard Communication standard).
- **Comply with OSHA's standards** on Bloodborne Pathogens, including proper disposal of regulated waste, and PPE.

Alternative disinfection methods

- The efficacy of alternative disinfection methods, such as ultrasonic waves, high intensity UV radiation, and LED blue light against COVID-19 virus **is not known**.
 - EPA does not routinely review the safety or efficacy of pesticidal devices, such as UV lights, LED lights, or ultrasonic devices. Therefore, EPA cannot

ENGLISH FOR FUN



confirm whether, or under what circumstances, such products might be effective against the spread of COVID-19.

- CDC does not recommend the use of sanitizing tunnels. There is no evidence that they are effective in reducing the spread of COVID-19. Chemicals used in sanitizing tunnels could cause skin, eye, or respiratory irritation or damage.
- CDC only recommends use of the [surface disinfectants identified on List Nexternal icon external icon](#) against the virus that causes COVID-19.



What to do in case of SUSPECTED COVID-19 infection

In the event that a student, teacher or professional from the educational center presents a clinical picture compatible with the disease (see point 1) and there is a suspicion of having been in a risk area or exposed to a confirmed case of COVID-19, recommends:

- Contact the HEALTH telephone number 955 54 50 60 and report suspected COVID-19 infection. The medical services will assess the clinical situation of the patient and the epidemiological history and will inform of the conduct to follow.
 - While waiting for the assessment by the medical services, separate the sick person from the rest of the people in the educational center, at least two meters away. If possible, isolate this person in a separate room (in the case of small children who need a companion, try to keep a distance of at least 2 meters).
 - If possible, keep the room airy with the window open.
 - Advise them to cover their mouth and nose with a disposable tissue when they cough or sneeze.
 - Send home immediately and wait for child (and siblings) testing results.
 - Sterilization protocol is put into place.

What to do if a case of COVID-19 infection is confirmed?

In the event that a student, student, teacher or staff of the school or educational center is laboratory confirmed for COVID-19, the Public Health service of the Autonomous Community will contact the educational center to report the confirmed case for COVID-19, investigate the case and identify the contacts and recommend precautions and actions to be carried out.

- The educational center together with the Public Health Services will carry out a risk assessment and determine the actions and measures to be carried out.
-

ENGLISH FOR FUN



- In general, it will not be necessary to close the schools and educational centers where confirmed cases for COVID-19 are identified, although the situation will be assessed on an individual basis.
-
- The contacts of the confirmed case when he had symptoms of the disease will be identified and categorised according to the degree of exposure: Close contacts: Close contacts are considered to be the students, teachers or professionals of the educational center or other contacts of the case if:
 - They have been within 2 meters of the confirmed case for more than 15 minutes in a row. - They have been in direct contact with infectious secretions (cough or sneeze or contaminated material - used tissues) from a confirmed case.
 - People who live at the same address or share a room in residences or older schools with the confirmed case.
 - People with immune disorders or other risk factors. The Public Health services will assess each contact individually to determine the degree of exposure and risk and will be given specific indications. In general, they will be able to continue going to the educational center and an active surveillance will be carried out as established in each Autonomous Community during the 14 days after the last exposure with the confirmed case.
 - Casual contacts: other students, teachers or professionals from the educational center. The management of the center will inform all students, teachers and professionals of the educational center of the existence of the confirmed case. Casual contacts will carry out a self-monitoring of their state of health (passive surveillance) during the 14 days after the date of the last exposure with the confirmed case, in which they will be alert to any symptoms (fever, discomfort, cough ...).
 - Sterilization process is put into action.
 - If necessary, center will close for 2 days to sterilize building and students go online.

CLICK ON THIS LINK FOR “COMUNIDAD DE MADRID” POLICIES AND PROTOCOLS.

[https://www.madrid.org/cs/Satellite?
c=Page&cid=1354829161283&language=es&pagename=PortalEducacionRRHH%2FPPage%2FEDRH_contenidoFinal](https://www.madrid.org/cs/Satellite?c=Page&cid=1354829161283&language=es&pagename=PortalEducacionRRHH%2FPPage%2FEDRH_contenidoFinal)



DAILY CLEANING CHECKLIST: / DIARIAMENTE

- ___ Toilets / váter
- ___ Bathroom surfaces (walls, mirrors) / superficies del baño (pared, espejos.)
- ___ Sinks & Faucets / Lavabos y grifos
- ___ Soap dispensers / Dispensadores de jabón
- ___ Door knobs / pomos de puertas
- ___ Frequently handled toys and play-tables / juguetes con mucho uso y mesas de juego
- ___ Wash mops, sponges and rags (before and after use) / lavar mopas, esponjas, y trapos (antes y después de cada uso)
- ___ Water bottles / Botellas de agua
- ___ Pacifiers / chupetes
- ___ Floors / suelos
- ___ Vacuum rugs / aspirar alfombras
- ___ Hats & wigs (if used) / sombreros y pelucas (si han sido utilizadas)
- ___ Tables & countertops / mesas y superficies de muebles
- ___ Plastic mats & rugs / alfombras de plástico
- ___ Collect and wash mouthed toys from classrooms/ recoger y lavar juguetes que se han introducido en la boca
- ___ Spray and sterilize all toys after ASA/ pulverizar y esterilizar todos los juguetes después de la Actividad extraescolar
- ___ Empty bleach spray bottles/ vaciar botellas con solución desinfectante
- ___ Empty trashcan from the park/ vaciar el cubo de basura del parque
- ___ Empty trash in rooms and kitchen / vaciar basura de las aulas y de la cocina
- ___ Used toys/ Juguetes utilizados



WEEKLY SCHEDULE: / Calendario semanal

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
Cubbies / taquillas de niños -Telephone receivers / teléfonos	Bottom of tables (<i>Every other week</i>)/ debajo de las mesas (<i>cada 2 semanas</i>) -Chairs / sillas	Windows and glass doors (<i>Every other week</i>) / Ventanas y puertas de cristal (<i>cada 2 semanas</i>)	air conditioning filters /Filtros aire acondiciona do -Beds / camas	Sheets / sábanas -Refrigerator (clean everything and throw out old things) / frigorífico (limpiar todo y tirar lo que no sirve) -Dress up clothes not worn on head / disfraces que no se ponen en la cabeza

Fecha: _____ **Firma:** _____

MONTHLY: / Cada mes

- Shelves (on the 1st) / estanterías (el día 1)
- Wash rugs in infant classroom (on the 15th) / lavar alfombras en la clase de bebés (el día 15)
- Put vinegar in the sandbox (on the 20th) / poner vinagre en el arenero (el día 20)
- **EVERY 3 MONTHS: /cada 3 meses**
- Wash all other rugs in school / lavar las demás alfombras de la escuela